



ROTARY CLUB
LIECHTENSTEIN-ESCHNERBERG



8. JAHRESBERICHT

Clubjahr 2005/2006



Das Miteinander fördern

30. Juni 2006

Jahresbericht der Präsidentin

Liebe Rotarierinnen und Rotarier

Das Clubjahr 2005/06 stand unter dem Motto des Weltpräsidenten Carl-Wilhelm Stenhammar „Selbstloses Dienen“ sowie unter dem Leitgedanken unseres Clubs „Das Miteinander fördern“.

Wenn wir auf das vergangene Clubjahr zurückblicken, dürfen wir feststellen, dass es uns gelungen ist, dank einem vielfältigen und attraktiven Programm und durch die persönlichen Kontakte eine funktionierende rotarische Freundschaft zu pflegen und zu fördern.

Meinungen, Erwartungen und Bedürfnisse der Mitglieder

Bereits mehrere Wochen vor Beginn des Clubjahrs haben wir, die Vorstandsmitglieder des Clubjahres 2005/06, einen Workshop durchgeführt. Ziel war es, eine Standortbestimmung zu erarbeiten und die Strategie und Entwicklung unseres Clubs zu definieren. Das Clubleben wird von allen Mitgliedern getragen, deshalb war es uns wichtig, die Meinungen, Erwartungen und Bedürfnisse der Mitglieder kennen zu lernen. Der von uns ausgearbeitete Fragebogen wurde von beinahe allen Mitgliedern ausgefüllt. Die entsprechende Auswertung wurde unseren Mitgliedern präsentiert und war für den Vorstand, insbesondere auch für den Programmchef ein Leitfaden für die Gestaltung des Clubjahres 2005/06.

Programm

Das Clubleben war von einem interessanten und abwechslungsreichen Programm geprägt. Unser Programmchef hat seine rotarischen Visionen voll ausgelebt und uns alle mit vielen Höhepunkten erfreut. Das detaillierte Programm unseres Clubjahres ist im Jahresbericht enthalten. Ich möchte an dieser Stelle nur einige Highlights präsentieren:

- Mitte Oktober 2005 nahmen 14 RotarierInnen an der Wein- und Erlebnisreise in die Südsteiermark teil.
- Das Miteinander Fördern – Rotary Kennen
Am 18. November 2005 haben wir mit den PartnerInnen und Familien-Mitgliedern unserer RotarierInnen ein stilgerechtes Rotary-Meeting mit demjenigen Programmablauf, der an unseren wöchentlichen Meetings üblich ist, durchgeführt.
- Am 7. Dezember 2005 fand die gemeinsame Weihnachtsfeier mit den Rotary Clubs Liechtenstein, Werdenberg und Rheintal statt, deren Organisation in unseren Händen lag. Wir konnten Mitglieder von 7 Rotary Clubs an dieser originellen Weihnachtsfeier im Wald in Schellenberg begrüßen.
- Unser rot. Mitglied Michael Biedermann führte mit den Mitgliedern des Gehörlosen Kulturverein Liechtenstein an zwei Samstagen im März 2006 ein Projektmanagement-Seminar für Gehörlose als „Hands-on-Projekt“ durch. Am 31. März 2006 hat er zusammen mit den Mitgliedern des Gehörlosen Kulturverein Liechtenstein uns die Ergebnisse unter dem Motto: „Die Bedeutung der menschlichen Kommunikation“ präsentiert.
- Am 10. Mai 2006 lud uns Rot. Bill Maxfield zu einer Orchesterprobe im Gemeindesaal Eschen ein.
- Am 31. Mai 2006 erlebten wir die Vorstellung des Berufsdienst-Projekts bei unserem rot. Mitglied Herbert Büchel / CNC Mechanik AG, Ruggell
- Zum Ausklang des Rotary-Jahres fand am 24. Juni 2006 ein gemütlicher Familienanlass statt.

Erfreulicherweise durften wir bei allen Meetings und Partneranlässen eine überdurchschnittlich hohe Präsenz verzeichnen, wofür ich allen Clubmitgliedern und PartnerInnen herzlich danke.

Zur Umsetzung unseres Mottos „Das Miteinander fördern“ haben auch die Referate und Klassifikationsvorträge unserer Mitglieder sowie die Einblicke vor Ort in die Tätigkeiten unserer Mitglieder einen wertvollen Beitrag geleistet.

Neumitglieder

Im Berichtsjahr ist unser Club auf 39 Mitglieder angewachsen. Mit den beiden Neumitgliedern Irene Lingg und Klaus Risch erfährt unser Clubleben eine weitere wertvolle Bereicherung. Wir heissen unsere beiden Neumitglieder herzlich willkommen im Club und freuen uns auf eine aktive rotarische Freundschaft.

Dank

Zum Abschluss unseres Clubjahres danke ich allen, die zum aktiven Clubleben beigetragen haben, insbesondere dem gesamten Vorstand für die tatkräftige Unterstützung. Ausserdem gebührt der Familie Schächle und ihrem Team ein herzliches Dankeschön für die gute und freundliche Bewirtung während des Clubjahres.

Dem neuen Präsidenten Michael Biedermann und seinem Team wünsche ich viel Freude und Erfolg im neuen Clubjahr.

Martha Spiegel, Präsidentin 2005/2006

Cluborganisation für das Clubjahr 2005/2006

Vorstand

Präsidentin	Martha Spiegel
Past Präsident	Winfried Huppmann
Präsident elect	Michael Biedermann
Kassier	Karl Walch
Sekretär	Remi Nescher
Clubmeister	Gerhard Mislik
Programm	Anton Gerner
Kommunikation/Internet	Dietmar Kaiser

Rechnungsrevisoren

Andreas Vogt
Robert Schädler

Dienste

Jugenddienst	Gerhard Mislik
Gemeindienst	Gisela Biedermann
Berufsdienst	Herbert Büchel
Internationaler Dienst	Fritz Ospelt
Rotary Foundation	Ursula Schneider
Partnerclub	Ruth Büchel
Aufnahmekommission	Winfried Huppmann (Vorsitz), Reinhard Schafhauser, Andreas Vogt, Fritz Ospelt
Aufnahmekoordinator Club FL	Anton Gerner

Länderausschüsse

Delegierte CIP D-CH-FL	Ruth Büchel
Delegierte CIP F-CH-FL	Gisela Biedermann

Mitgliedschaft per 30.6.2006 und Präsenzen

Name	Geburtstag	Alter	Mitgliedschaft seit	Eintritt RC Liechtenstein-Eschnerberg	Mitglieds-Jahre	Stamm-präsenz	Sonder-präsenz	Auswärts-präsenz	Total	in Prozent
Beck Klaus	18.05.1962	44	14.06.2002	14.06.2002	5	28	5	3	36	73%
Beck Thomas	08.03.1974	32	09.07.2004	09.07.2004	2	30	2	3	35	71%
Biedermann Gisela	05.04.1948	58	30.09.1998	30.09.1998	8	31	12	15	58	118%
Biedermann Michael	01.10.1947	58	09.03.2001	09.03.2001	6	31	18	8	57	116%
Büchel Herbert	27.06.1954	52	14.06.2002	14.06.2002	5	30	8	1	39	80%
Büchel Ruth	19.11.1955	50	30.09.1998	30.09.1998	8	36	3	8	47	96%
Büchel Willi	10.05.1967	39	23.05.2003	23.05.2003	4	25	2	0	27	55%
Bühler Harald (befreit)	22.10.1941	64	*17.02.1982	30.09.1998	25	22	7	3	32	65%
Frick-Tabarelli Marion	13.09.1964	41	30.09.1998	30.09.1998	8	14	1	3	18	37%
Frommelt Magdalena	19.10.1963	42	30.09.1998	30.09.1998	8	16	8	2	26	53%
Gerner Anton	24.03.1941	65	*23.12.1986	30.09.1998	20	41	20	12	73	149%
Gstöhl Hugo	16.04.1941	65	30.09.1998	30.09.1998	8	25	5	2	32	65%
Haas Brigitte	27.12.1964	41	04.02.2005	04.02.2005	2	29	8	2	39	80%
Hasenbach Eva	26.12.1959	46	07.01.2000	07.01.2000	7	24	7	0	31	63%
Hasler Norbert	06.05.1967	39	30.09.1998	30.09.1998	8	27	9	3	39	80%
Hasler Traudi	17.01.1952	54	30.09.1998	30.09.1998	8	14	5	3	22	45%
Huppmann Winfried	22.01.1945	65	30.09.1998	30.09.1998	8	34	15	12	61	124%
Kaiser Dietmar	19.07.1960	45	09.03.2001	09.03.2001	6	40	2	0	42	86%
Köpfl Bruno	23.03.1951	55	23.05.2003	23.05.2003	4	39	11	2	52	106%
Lingg Markus	24.01.1953	53	14.06.2002	14.06.2002	5	29	7	0	36	73%
Lingg-Beck Irene	30.07.1954	51	12.05.2006	12.05.2006	1	5	2	0	7	100%
Lingg Markus	24.01.1953	53	14.06.2002	14.06.2002	5	29	7	0	36	73%
Maxfield Bill	09.02.1959	47	09.07.2004	09.07.2004	2	32	4	0	36	73%
Mislik Gerhard	19.09.1946	59	30.09.1998	30.09.1998	8	27	14	4	45	92%
Müssner Wolfram	20.05.1958	48	07.01.2000	07.01.2000	7	28	6	0	34	69%
Näff Helen	01.05.1952	54	04.02.2005	04.02.2005	2	31	7	2	40	82%
Nescher Remi	26.01.1954	52	30.09.1998	30.09.1998	8	41	24	4	69	141%
Ospelt Fritz	12.09.1944	61	30.09.1998	30.09.1998	8	14	6	11	31	63%
Ospelt Ludwig	30.07.1946	59	30.09.1998	30.09.1998	8	29	1	5	35	71%
Risch Klaus	04.03.1961	45	12.05.2006	12.05.2006	1	6	1	1	8	114%
Rüdisser Herbert	26.05.1954	52	28.01.2000	28.01.2000	7	26	6	3	35	71%
Sartor Dietmar	22.03.1958	48	04.02.2005	04.02.2005	2	28	13	3	44	90%
Schädler Robert	12.10.1954	51	30.09.1998	30.09.1998	8	28	5	2	35	71%
Schafhauser Reinhard	12.09.1945	60	30.09.1998	30.09.1998	8	24	5	0	29	59%
Schneider Ursula	27.08.1961	44	23.05.2003	23.05.2003	4	9	12	14	35	71%
Seger Bernhard	27.06.1950	56	30.09.1998	30.09.1998	8	32	16	2	50	102%
Spiegel Martha	29.09.1960	45	30.09.1998	30.09.1998	8	45	25	8	78	159%
Sprenger Peter	29.12.1953	52	30.09.1998	30.09.1998	8	33	4	5	42	86%
Vogt Andreas	05.10.1941	64	30.09.1998	30.09.1998	8	34	14	1	49	100%
Walch Karl	04.11.1951	54	*01.01.1990	30.09.1998	17	29	16	1	46	94%
Total						1066	336	148	1550	88%

* Eintritt RC Liechtenstein

Teilmitgliedjahre sind voll gerechnet

Stand der Präsenzen per 24. Juni 2006

Mitgliederbestand per 30. Juni 2006

Bestand	39 (Vorjahr 39)
Aufnahmen	Irene Lingg-Beck, 12.5.2006 Klaus Risch, 12.5.2006
Austritte	Bernhard Ospelt (per 31.12.2005) Dietrich Zaps (per 30.6.2005)
Altersstruktur	51.92 Jahre (Vorjahr 51.14)
Altersgruppen	bis 39 3 40–49 12 50–59 15 60 und mehr 9
Rotarische Gäste	32 Rotarier aus Österreich 33 Liechtenstein 21 Schweiz 1 Deutschland 1 England 88 Total (Vorjahr 96 inkl. Partnerclub) zusätzlich 31 nicht rotarische Gäste (an div. Anlässen nahmen über 120 PartnerInnen und Kinder teil)

Unsere Neumitglieder:
Irene Lingg-Beck und Klaus Risch
(zweite von links bzw. rechts) im
Kreise ihrer Paten und unserer
Präsidentin



Programm

Fr.	08.07.2005	Antrittsrede neue Präsidentin	Rot. Martha Spiegel
Fr.	15.07.2005	Das Miteinander fördern	Rot. Anton Gerner / Rot. Michael Biedermann
Fr.	22.07.2005	Diskussionslunch	
Mi.	27.07.2005	Rotary-Stamm	
Do.	28.07.2005	Swiss Bike Tour	Rot. Gerhard Mislik
Fr.	29.07.2005	Diskussionslunch	
Fr.	05.08.2005	Diskussionslunch	
Fr.	12.08.2005	Besuch des Governors	DG Peter Paul Rey
Fr.	19.08.2005	Klassifikationsvortrag	Rot. Thomas Beck
Fr.	26.08.2005	Ergebnisse der Fragebogen-Aktion	Rot. Martha Spiegel/ Rot. Michael Biedermann
Mi.	31.08.2005	Rotary-Stamm	
Fr.	02.09.2005	Schneevulkane in Nord-Chile	Rot. Peter Sprenger
Fr.	09.09.2005	Diskussion zu den Ergebnissen der Fragebogen-Aktion	alle/Mod. Spiegel/Biedermann
Fr.	16.09.2005	Besuch des Assistent Governors	ADG Christian Nigg
Fr.	23.09.2005	Mittag: Präsenzlunch Abend: mit Partnern: Gefässkrankheiten	Dr. Rainer de Meijer
Mi.	28.09.2005	Rotary-Stamm	
Fr.	30.09.2005	Vogelgrippe	Dr. Peter Malin
Fr.	07.10.2005	Spice Bees in Space	Rot. Bruno Köpfli
Fr.	14.10.2005	Diskussionslunch für die Daheimgebliebenen Wein- und Erlebnisreise in die Südsteiermark	Organisator Gerhard Mislik
Fr.	21.10.2005	Rotary-Bildung: Die Dienste	Rot. Werner Zydek
Mi.	26.10.2005	Rotary-Stamm	
Fr.	28.10.2005	Liechtensteins Präsenz in Österreich	ID. Botschafterin Maria-Pia Kothbauer
Fr.	04.11.2005	Gedächtnistraining	Rot. Dieter Seghezzi
Fr.	11.11.2005	Die Entwicklung des österr. Weines seit dem Wein-Skandal	Ewald König (dipl. Somelier)
Fr.	18.11.2005	Mittag: Info Meeting (Aufnahmeverfahren, Rückblick Weinreise, Programmvorschau) Abend: Partner-/innen-Anlass (nur für Partnerinnen und Partner der Rotarier) Abend: EWA-Rotarier Stamm	Rot. W. Huppmann / Rot. M. Spiegel / Programmpräsident "Freihof Mauren", M. Spiegel/Programmpräsident Weihnachtsausstellung Eschen
Fr.	25.11.2005	Als Ingenieur in Afghanistan	Eberhard Öhler
Mi.	30.11.2005	Rotary-Stamm	
Fr.	02.12.2005	Klassifikationsvortrag	Rot. Helen Näf
Mi.	07.12.2005	Weihnachtsfeier RC-Liechtenstein-Rheintal-Werdenberg- Eschnerberg	beim Nikolaus im Wald
Fr.	09.12.2005	Spendenaktion: Karl-Heinz Böhm / Äthiopien; Spendenübergabe	Rot. M. Biedermann/OK-Präs. Christoph Pichler RJW
Fr.	16.12.2005	Vorstellung Stiftung ‚Lichtbleck‘	Rot. Traudi Hasler
Fr.	23.12.2005	Weihnachten aus Sicht des Volkskundlers	Rudolf Goop, Ethnologe

Mi.	28.12.2005	Rotary-Stamm	
Fr.	30.12.2005	Überraschung zum Jahresausklang	Roswitha Schädler
Fr.	06.01.2006	Kein Meeting (Heilige Drei Könige)	
Fr.	13.01.2006	1. Generalversammlung	Präs. Rot. M. Spiegel
Fr.	20.01.2006	Der Liecht. Telekommunikationsmarkt	Kurt Bühler, Amtsleiter
Mi.	25.01.2006	Rotary-Stamm	
Fr.	27.01.2006	Der Sportler des Jahres und seine Sportart	Martin Kaiser
Fr.	03.02.2006	Rotary-Bildung: Der Berufsdienst	PDG Nussbaumer Wolfgang, A
Fr.	10.02.2006	Klassifikationsvortrag	Rot. Dietmar Sartor
Fr.	17.02.2006	Unsere Post gestern - unsere Post morgen	Rot. Herbert Rüdisser
Di.	21.02.2006	Begegnung mit Dr. Georg Malin - Ausstellung 80. Geb. Tag	Kunstmuseum in Vaduz (zus. mit RC Liechtenstein)
Mi.	22.02.2006	Rotary-Stamm	
Fr.	24.02.2006	Fasnachtsüberraschung	Levin Bösch
Fr.	03.03.2006	Faszination Natur	Marco Nescher
Fr.	10.03.2006	Suppenrestaurant - "Junga-Arbeit in Liechtenstein"	Mag. Mathias Brüstle
Fr.	17.03.2006	Die Hochschule Liechtenstein heute	Rot. Klaus Näscher
Fr.	24.03.2006	Das Regierungsviertel mit Schwerpunkt Landtagsgebäude	Rot. Walter Walch
Mi.	29.03.2006	Rotary-Stamm	
Fr.	31.03.2006	Mittag: Präsenzlunch	
		Abend (mit Partner): Gehörlose in unserer Gesellschaft	Rot. M. Biedermann
Fr.	07.04.2006	Klassifikationsvortrag	Rot. Brigitte Haas
Fr.	14.04.2006	Karfreitag (kein Meeting)	
Fr.	21.04.2006	Wie ich Rotary erlebte; Rückblick der 3 noch lebenden Gründer des RC Liechtenstein	Rot. Hubert Frommelt, Rot. Karl Hartmann; Rot. Felix Real
Mi.	26.04.2006	Rotary-Stamm	
Fr.	28.04.2006	Besuch unseres Botschafters aus Berlin	Dr. Josef Wolf
Fr.	05.05.2006	Neues Leben im Kapuzinerkloster Feldkirch	Dr. Walter Fehle
Mi.	10.05.2006	Wir erleben eine Orchesterprobe im Gemeindesaal Eschen (mit Partner und weiteren Gästen)	Rot. Bill Maxfield
Fr.	12.05.2006	Neuaufnahmen/Lebensläufe Irene Lingg, Klaus Risch	Neumitglieder
Fr.	19.05.2006	Wie war Liechtenstein vor 200 Jahren?	Peter Geiger
Fr.	26.05.2006	1 Jahr im Tibetischen Kloster in Südindien	Heinz Meyerhans
Mi.	31.05.2006	Vorstellung Berufsdienst-Projekt bei CNC Mechanik, Ruggell (anstelle Rotary Stamm)	Rot. Herbert Büchel
Fr.	02.06.2006	50 Jahre VPBank	Fürstl. Rat Hans Brunhart
Fr.	09.06.2006	Johann Georg Helbert und seine Chronik	Historiker Arthur Brunhart
Fr.	16.06.2006	Bericht über die Aethiopien-Reise	Rot. M. Biedermann
Fr.	23.06.2006	Schweizer Garde: 2 Jahre und 700 km	Wendelin Baumgartner
Sa.	24.06.2006	Familienanlass zum Ausklang des Rotaryjahres	Einladung Martha Spiegel
Mi.	28.06.2006	Rotary-Stamm	
Fr.	30.06.2006	2. Generalversammlung	Präs. Rot. Martha Spiegel

Bildimpressionen aus unserem Rotary-Jahr

Clubreise in die Steiermark



Weihnachtsfeier in Schellenberg



Gehörlosenvortrag moderiert durch Michael Biedermann



Berufsdienstprojekt und Vorstellung der CNC durch Herbert Büchel



Bill Maxfield bei der Konzertprobe

Krönender Abschluss des Rotary-Jahres bei unserer Präsidentin Martha Spiegel

Unser Programm

Im vergangenen Clubjahr waren wir zum festgesetzten Zeitpunkt an 50 Freitagen im Clublokal; 2 Freitage fielen auf Feiertage.

Zu insgesamt 71 Zusammenkünften haben wir unsere Mitglieder eingeladen und zwar:

Generalversammlung	2
Meetings mit Vortrag	42
Diskussions- bzw. Präsenzlunch	7
Rotary-Stamm	11
Abendveranstaltungen(mit Partner)	8
Andere (Bike-Tour/EWA)	2

Bei den Meetings hielten 18 mal Mitglieder aus unseren Reihen die Vorträge; 23 mal kamen die Referenten von auswärts darunter mehrere Mitglieder aus unseren Nachbarclubs (RC Liechtenstein, RC Feldkirch, RC Vorarlberg). Dies war u.a. eine der Zielsetzungen unseres Programmes. Die weiteren Ziele z.B. Gesellschaftliche Anlässe/Partneranlässe vermehrt in unser Programm aufzunehmen ist uns optimal gelungen (8 Abendanlässe mit Partner)! Die Vorträge bzw. Darbietungen wurden dabei in 6 Fällen ausschliesslich oder grösstenteils von Mitgliedern der RC Eschnerberg bestritten.

Besonders erwähnenswert ist wohl der bei Rotary in dieser Form erstmals durchgeführte Anlass nur für die Partner unserer Mitglieder, der ein ausserordentliches Echo fand. Damit haben wir ein weiteres wichtiges Ziel, Rotary und sich untereinander Kennenlernen erreicht. „Rotary-Bildung“ stand bei 3 weiteren Meetings bzw. Abendveranstaltungen im Vordergrund.

Die zu Beginn des Rotary-Jahres in unser Programm gesetzten Ziele wurden also weitestgehend erreicht.

Anton Gerner

Jugenddienst

Für die Organisation des zweitägigen Aufenthaltes der Teilnehmer der jährlich stattfindenden Swiss-Bike-Tour in Liechtenstein, an der wiederum 26 Jugendliche aus verschiedenen Ländern Europas teilnehmen werden, wurden die wesentlichsten Vorbereitungen getroffen.

Der von Rebecca Laura Näff für das Jahr 2007 gewünschte Jahresaustausch nach Australien wurde in die Wege geleitet. Im Gegenaustausch erwarten wir für Januar 2007 die Ankunft einer Schülerin aus Australien.

Von der Möglichkeit eines kurzfristigen Austausches wird Caroline Spiegel Gebrauch machen. Sie wird im Juli dieses Jahres für die Dauer von einem Monat bei einer Gastfamilie in Kanada Aufnahme finden.

Der Chancen des Jugendaustausches werden somit nach wie vor mit Begeisterung genützt, während es immer schwieriger wird, Jugendliche für Teilnahme an dem jährlich zu interessanten Themen in Wildhaus stattfindende Ryla-Seminar gewinnen zu können.

Gerhard Mislik

Gemeindienst

Im vergangenen Clubjahr erfolgte zunächst die weitere (auslaufende) Finanzierung des Projektes „Karina“ der Polenhilfe von Frau Th. Schächle mit CHF 3'000.- im September 2005. Im nächsten Jahr beträgt die Zuwendung dann 2'000.- und wird mit der letzten Zahlung von CHF 1'000.- im Clubjahr 2007/2008 abgeschlossen.

Weiters wurden gleich zu Beginn des Clubjahres Fr. 1'200.- im Rahmen einer „Parkacelebration“ als Spende direkt an die Rotary Foundation überwiesen. CHF 1'360.31 kamen bei der Versteigerung anlässlich der 1. GV im Januar zusammen.

Gemäss den neuen GD-Richtlinien sollen unsere Aktivitäten einen klaren Bezug zu Liechtenstein und der Region haben. Die Personen und Organisationen, die von uns bedacht werden, sollen hier ansässig oder tätig sein, und es soll ein persönlicher Bezug zu den geförderten Personen hergestellt werden. Diese „dienende Hilfe“ soll vor allem die Lebensqualität der Betroffenen in den unterschiedlichsten Lebensbereichen verbessern.

Ganz im Sinne dieses Postulates hat unser Clubmitglied Michael Biedermann ein Seminar in Projektmanagement für 12 Mitglieder des Gehörlosen Kulturvereins in Liechtenstein durchgeführt. Die dazu erforderlichen Gebärdendolmetscher sowie die Kosten für Verpflegung und Seminarunterlagen in Höhe von Fr. 1'200.- wurden von unserem Club übernommen. Die Vorbereitung und Durchführung des Seminars an 2 Samstagen im März d.J. durch Freund Biedermann war kostenlos. Die Versteigerung erbrachte eine erfreuliche Summe von 2600.- Franken und wurde der Präsidentin des Vereins übergeben.

Zwei weitere Projekte sind noch pendent: das erste Projekt „Suppenküche – Junge Arbeit in Liechtenstein“ wurde uns am 10. März bereits durch den Geschäftsführer des „Vereins für Betreutes Wohnen“ (VBW), Mag. Matthias Brüstle, beim Clubmeeting ausführlich vorgestellt. Ausgangspunkt dafür ist die besorgniserregend zunehmende Jugendarbeitslosigkeit in Liechtenstein. Mit dem geplanten Projekt, für das der seit 15 Jahren bestehende VBW das Konzept erarbeitet hat, und dessen Präsident unser Clubmitglied Fritz Ospelt ist, sollen arbeitslose Jugendliche, die nur schwer vermittelbar sind, auf professionelle Weise durch persönliche Förderung / Persönlichkeitsbildung / Evaluation ihrer persönlichen Fähigkeiten, einer beruflichen Tätigkeit zugeführt werden. Unser Beitrag wäre hier einerseits eine Finanzierung von Ausrüstungsgegenständen sowie andererseits nachher „Kunden“ zu werden und zu werben, und allenfalls eine Lehrstelle finden oder vermitteln zu helfen (= Einbindung der Clubmitglieder). Projektstart ist für August 2006 vorgesehen. Da in das ganze Unternehmen auch die Regierung mit involviert ist, kam es seit Februar 06 immer wieder zu Verzögerungen in der Abwicklung, weshalb der Vorstand vorläufig noch nicht darüber entschieden hat, es der Mitgliederversammlung vorzulegen.

Beim zweiten Projekt handelte es sich um einen finanziellen Beitrag an eine Gruppe von Mädchen aus Vorarlberg, die am Bundeswettbewerb „Prima la Musica“ im Burgenland in der Spezialwertung für alte Musik teilnehmen wollten. Da sie wegen des Transports ihrer z. T. sehr grossen, alten Instrumente nicht mit den öffentlichen Verkehrsmitteln reisen konnten, suchten sie Sponsoren zur Finanzierung eines Busses. In Absprache mit unserem Jugenddienstverantwortlichen wäre dies ein sehr schönes gemeinsames Projekt unserer beiden Dienste geworden. Leider konnte sich der Vorstand hier jedoch nicht rechtzeitig zu einer Förderung entschliessen. Die Mädchen haben inzwischen – unter der Leitung ihres Dirigenten Herrn Alfred Dünser – einen ersten Preis mit Auszeichnung erspielt! Sicher würde sich die Gruppe auch im Nachhinein noch über eine Zuwendung freuen. Darüber möge der neue Vorstand entscheiden.

Gisela Biedermann

Berufsdienst

In der Vergangenheit war der Berufsdienst durch keine verantwortliche Person besetzt. Ich habe nun die Aufgabe gefasst, mich mit der Thematik Berufsdienst auseinanderzusetzen und sie neu aufleben zu lassen. Was kann ich dabei für eine Rolle spielen und was kann ich dazu für einen Beitrag leisten, habe ich mich gefragt.

Wie aus Rotary hervorgeht, wird man Rotarier/Rotarierin durch den Beruf und deshalb hat der Berufsdienst eine so herausragende Bedeutung. Von jedem/jeder Rotarier/Rotarierin wird erwartet, dass er/sie sich an der 4 Fragen Probe orientiert. Ist es wahr? Ist es fair für alle Beteiligten? Wird es Freundschaft und guten Willen fördern? Wird es dem Wohl aller Beteiligten dienen? Getreu dieser Probe macht sich Rotary für den Berufsdienst stark und unterstützt somit die Jugend in der Ausbildung.

In unserem Unternehmen haben wir uns dazu entschieden, die Verantwortung gegenüber der Jugend wahrzunehmen. Wir haben eine eigene Lehrwerkstatt aufgebaut und dabei kam mir der Gedanke, Rotary mit einzubeziehen.

In diesem Sinne möchten wir das weltweite Netz von Rotary dazu nutzen, Lehrlingen beispielsweise einen Sprachaufenthalt während der Ausbildungszeit (während den Schulferien) zu ermöglichen. Die Dauer des Aufenthaltes soll ca. einen Monat betragen. Dieser Aufenthalt erfolgt in einem fremdsprachigen Land, vorzugsweise auf demjenigen Beruf, auf welchem sich der Lehrling jeweils befindet.

Rotary soll dabei die Rolle des Vermittlers für einen geeigneten Ausbildungsplatz, die schulischen Bildungsmöglichkeiten (Fremdsprachen) und die Unterkunft einnehmen. Unser internes Ziel ist es, auf nächstes Jahr, dem ersten Jugendlichen durch die Mithilfe von Rotary einen solchen Aufenthalt zu ermöglichen. Es bleibt zu hoffen, dass es möglichst viele Nachahmer geben wird.

Herbert Büchel

Internationaler Dienst

Im Berichtsjahr gab es keine Aktivitäten.

Fritz Ospelt

Foundation

Rotary Foundation ist eine gemeinnützige Stiftung von Rotary International. Das Ziel dieser Stiftung ist es, die Arbeit von Rotary International zu unterstützen und die bildenden, kulturellen und humanitären Programme auf lokaler, nationaler und internationaler Ebene mit zu finanzieren und damit einen Beitrag zu Frieden und Völkerverständigung zu leisten.

Die Spenden und Erträgnisse gehen als Zuwendungen für humanitäre Programme und als Bildungsprogramme an die Distrikte und Clubs zurück. Mit unseren letztjährigen neu überarbeiteten clubinternen Richtlinien und mehreren Projektideen liegt einer Realisierung nichts mehr im Wege.

Ursula Schneider

Partnerclub

Das geplante jährliche Treffen konnte aus terminlichen sowie internen Unklarheiten des Partnerclubs bis anhin leider noch nicht stattfinden. Wir werden nach Abschluss dieses Clubjahres im Juli einen neuen Termin festlegen und ein gemütliches Wiedersehen organisieren.

Ruth Büchel

Aufnahmekommission

Gemäss unseren Statuten besteht die Aufnahmekommission aus den vier vorausgegangenen Präsidenten unseres Clubs, den Vorsitz führt der Past Präsident. In diesem Jahr führte Winfried Huppmann den Vorsitz, die Mitglieder waren Reinhard Schafhauser, Andreas Vogt und Fritz Ospelt. Als Koordinator mit dem RC Liechtenstein fungierte Anton Gerner.

Am 18. November 2005 informierte der Vorsitzende beim Lunch über die Ziele und den Ablauf des Aufnahmeverfahrens. Die Vorstandszielsetzung lautete, zwei bis maximal drei Neumitglieder zu gewinnen. Möglichst viele Clubmitglieder sollten einen – und nur einen – Vorschlag bis spätestens 27. Jänner 2006 einreichen, das Auswahlverfahren sollte bis 31. März 2006 abgeschlossen sein, und die Neuaufnahmen sollten bei einem Meeting im April 2006 erfolgen.

Insgesamt gingen zwölf Vorschläge bei der Aufnahmekommission ein, daraus ermittelte sie aufgrund der Kriterien (1) Bereicherung der Klassifikationen, (2) Bereitschaft zum Engagement und (3) soziale Akzeptanz vier Kandidaten/innen. Nach eingehender Abklärung führten Einzelgespräche mit den ausgewählten Persönlichkei-

ten schliesslich dazu, dass zwei neue Mitglieder beim Lunch Meeting am 12. Mai 2006 in unseren Club aufgenommen werden konnten:

Irene Lingg, Planken, Baumanagement
Klaus Risch, Schaan, Personalwesen

Die „Paten“ für die neuen Mitglieder sind Brigitte Haas und Remi Nescher für Irene Lingg sowie Peter Sprenger und Karl Walch für Klaus Risch.

In den ersten Wochen der Clubzugehörigkeit zeigten „die Neuen“ Engagement und Begeisterung für unseren Club und das rotarische Netzwerk. Sie fühlten sich offensichtlich wohl bei uns. Unsere besten Wünsche begleiten sie in ihre rotarische Zukunft!

Winfried J. Huppmann

Länderausschuss Deutschland-Liechtenstein-Schweiz

Das Dreiländertreffen welches im vergangenen Herbst 2005 im Thurgau stattfand war wiederum ohne Teilnahme weder von Mitgliedern aus unserem Club noch vom Club Liechtenstein.

Als Vertretung amtierte alleine Dieter Seghezzi und möchte auf Grund des fehlenden Interesses beider Clubs auch keine Berichterstattung über diesen Anlass machen.

Ruth Büchel

Comité Inter-Pays France-Suisse-Liechtenstein

Die Generalversammlung fand vom 2.-4.9.2005 in Bourg en Bresse in Frankreich statt.

Der Vorstand des C.I.P. wurde neu gewählt: Präsident: François Steininger, Vizepräsident: Philippe Demolon (Frankreich), Vizepräsident der Schweiz: Richard Schneider, Schatzmeister: Jean Schmitt.

Es wurde wiederum über neue Kontaktclub-Wünsche aus den französischen Distrikten berichtet und vorgeschlagen, die Listen der Kandidaten gegenseitig zur Verfügung zu stellen, sie nach Möglichkeit via Internet auf der Website der Distrikte einsehbar zu machen.

Weiters wurde gewünscht, in häufigeren (3x jährlichen) Zusammenkünften, zu denen auch die zukünftigen Governors eingeladen würden, ausführlich über gemeinsame Aktivitäten und Projekte zu beraten, sowie kulturelle Veranstaltungen in beiden Ländern anzukündigen. Man hofft, auf diese Weise auch neue Mitglieder zu gewinnen.

Vorgestellte Hilfsprojekte:

- OGARO
- Madagaskar-Projekt
- Projekt „Digger“: Minen-Such- und -Zerstör-Gerät, konstruiert von jungen Ingenieuren des Jura
- Strassenkinder-Projekt in Vilnius (Litauen), vor Ort betreut von einem Ordensbruder des Hl. Johannes vom Kreuz

Wie in den vergangenen Sitzungen ist immer auch ein Thema, wie die Attraktivität des C.I.P. gesteigert werden kann und neue Mitglieder aus den Clubs gewonnen werden können. Ein befriedigendes Rezept konnte nicht gefunden werden. Die 24 mit „C.I.P. France-Suisse-Liechtenstein“ beschrifteten Krüge aus Anlass der 100-Jahrfeier Rotary's sind alle verkauft worden. Je einer wurde von den beiden Liechtensteiner Clubs erworben.

Die nächste Versammlung findet statt in MORAT vom 1.-3. September 2006. Jedermann ist zur Teilnahme eingeladen und herzlich willkommen!

Gisela Biedermann

Rotary Club Liechtenstein-Eschnerberg

Vermögensstatus per 2. Juni 2006 (in CHF)

	Aktiven	Passiven
VPB "Sparkonto"	2'507.59	
VPB "Spenden"	16'984.98	
Allgemeine Spenden		16'984.98
Vereinsvermögen 1.6.2005	10'745.66	
Mehrausgaben 2005/2006	<u>-8'238.07</u>	2'507.59
	<hr/>	<hr/>
Total	19'492.57	19'492.57
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

Einnahmen-/Ausgabenrechnung vom 01.06.2005 bis 02.06.2006 (in CHF)

	Ausgaben	Einnahmen
Mitgliederbeiträge		19'000.00
Reise Steiermark		26'040.50
Abzeichen		100.00
Weihnachtsfeier		1'490.00
Zins		96.66
Rotary International	8'061.08	
Weihnachtsfeier	3'752.70	
Geschenke (Wein, etc.)	2'425.80	
Weinstube Gastronomie	3'062.60	
Druckkosten	1'728.85	
VisionOne (Internet)	422.35	
Projekt Gemeindienst	1'506.00	
Partnerclub	5'684.20	
Steiermark	26'040.20	
Jugendherberge	1'000.00	
Spendenbeitrag Karl Heinz Böhm	800.00	
Spesen	481.45	
Mehrausgaben	<hr/>	<hr/> 8'238.07
	54'965.23	54'965.23
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

Rotary Club Liechtenstein-Eschnerberg

Einnahmen-/Ausgabenrechnung Spendenkonto vom 1.6.2005 bis 2.6.2006 (in CHF)

	Ausgaben	Einnahmen
Amerikanische Versteigerung		1'360.31
Zuwendung Reise Steiermark		988.40
Karriereplanung More4you		9'000.00
Habenzins		81.62
Karina	3'000.00	
Parkacelebration	1'200.00	
Gehörlose	1'200.00	
Einnahmenüberschuss	6'030.33	<u> </u>
	11'430.33	11'430.33
	<u> </u>	<u> </u>
Allgemeine Spenden per 1.6.2005		10'954.65
Einnahmen		6'030.33
Allgemeine Spenden per 02.06.2006		<u>16'984.98</u>

Der Kassier:

Karl Walch

An die
Generalversammlung des
ROTARY CLUB LIECHTENSTEIN-ESCHNERBERG

Vaduz, 8. Juni 2006

BERICHT DER REVISOREN

Sehr geehrte Frau Präsidentin
Liebe rotarische Freunde

Als Revisoren des Rotary Club Liechtenstein-Eschnerberg haben wir auf die auf den 2. Juni 2006 abgeschlossene Jahresrechnung des Rotary Club Liechtenstein-Eschnerberg geprüft.

Wir haben festgestellt, dass

- ◆ die Vermögensrechnung und die Ertragsrechnung mit der Buchhaltung übereinstimmen;
- ◆ die Buchhaltung ordnungsgemäss geführt ist;
- ◆ das Vereinsvermögen per 2. Juni 2006 CHF 2'507.59

Aufgrund der Ergebnisse unserer Prüfungen empfehlen wir, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen und dem Vorstand für das abgelaufene Clubjahr Entlastung zu erteilen.

Robert Schädler

Andreas Vogt

Cluborganisation für das Clubjahr 2006/2007

Vorstand

Präsident	Michael Biedermann
Past Präsidentin	Martha Spiegel
Präsident elect	Wolfram Müssner
Kassier	Robert Schädler
Sekretär	Remi Nescher
Clubmeister	Gerhard Mislik
Programm	Brigitte Haas
Kommunikation/Internet (CICO)	Dietmar Sartor

Die Stellvertretung erfolgt unter den Mitgliedern

Rechnungsrevisoren

Andreas Vogt
Peter Sprenger

Dienste

Jugenddienst	Thomas Beck
Gemeindienst	Traudi Hasler
Berufsdienst	Herbert Büchel
Internationaler Dienst	Bill Maxfield

Rotary Foundation	Ursula Schneider
Partnerclub	Ruth Büchel
Aufnahmekommission	Martha Spiegel (Vorsitz), Winfried Huppmann, Reinhard Schafhauser, Andreas Vogt
Aufnahmekoordinator RC Liechtenstein	Anton Gerner

Länderausschüsse

Delegierte CIP D-CH-FL	Ruth Büchel
Delegierte CIP F-CH-FL	vakant



St.Luzi-Strasse 18 · FL-9492 Eschen

Ein Tochterunternehmen der Gutenberg AG, Schaan